



LIVES, LIBRAS E
TRADUÇÃO SIMULTÂNEA

22 Anos de
Experiência e
Tecnologia

Perfil da Empresa



eventos@prismatraducao.com.br



(11) 99885-5220



www.prismatraducao.com.br

Quem somos



Missão

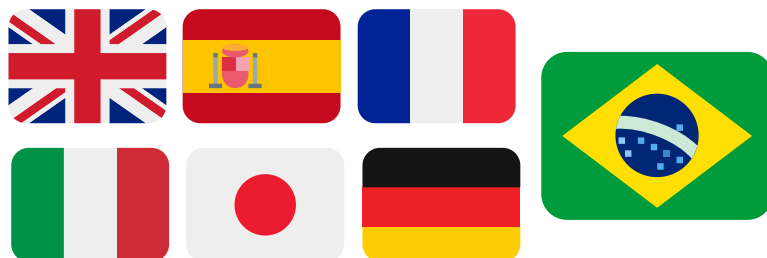
Oferecer aos nossos clientes serviços com qualidade que atendam as necessidades das empresas com a melhor relação custo x benefício no mercado de eventos, construindo uma parceria entre cliente e fornecedor.

Visão

Inovação, satisfação no atendimento e futuras parcerias com nossos clientes em todas ocasiões necessárias na área de eventos.

Valores

Honestidade, Respeito e Dedicção.



Sempre com foco na qualidade e custo-benefício para atender as necessidades nos eventos das empresas que nos procuram, onde o objetivo principal é oferecer profissionais qualificados gerando total satisfação dos nossos clientes.

Seja no evento **PRESENCIAL, REMOTO** ou **HIBRIDO**, a Prisma oferece a melhor solução para nossos clientes tanto em Congressos como Seminários, Treinamentos entre outros.

Pós pandemia a procura por soluções online (remoto) aumentou, nossa equipe técnica operacional foi treinada e preparada para atender eventos remotos com tradução simultânea no idioma de preferência, utilizando configuração de streaming com transmissão para Youtube dentro de uma plataforma profissional com software e ferramentas adequadas para realização do seu evento.



Atendendo a exigência do Decreto nº 5.626/05, nossos intérpretes de Libras - Língua Brasileira de Sinais conta com um grupo de profissionais certificados e qualificados. Nossa equipe tem experiência em diversos contextos: Lives's, Shows, Congressos e Treinamentos de diversas áreas.

Nossos Serviços

A tradução simultânea não consiste em apenas ouvir e traduzir as palavras e sim transmitir as posturas e emoções do palestrante.

Locação de equipamentos necessários para a realização do seu evento.



Eventos Remotos com Tradução Simultânea e Legendagem ao Vivo

Realizamos eventos fechados de forma Online, impactantes e profissionais, recebendo convidados de todo o mundo sem o cliente se preocupar com detalhes técnicos.



Eventos Presenciais

Locação de cabine acústica para os intérpretes, receptores sem fio (digital) acompanhado de fones de ouvidos que permite ao participante o entendimento das palestras internacionais.



Intérprete de Libras

A solução para o seu evento em acessibilidade para deficientes auditivos com intérpretes profissionais.



Cenografia de Stands

Temos a solução para a montagem do seu stand. Confira no ícone todas as opções.



Exemplos em vídeo, clique sobre os ícones



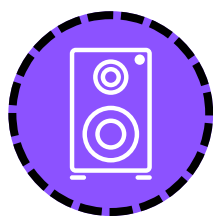
Legendagem ao Vivo e Gravado

Transmitindo a fala do palestrante remoto com legendas em tempo real e também para vídeos gravados.



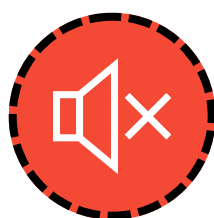
Eventos Híbridos com Transmissão para Youtube

Traduzimos os palestrantes que estão remotos e presenciais, de forma que o público presencial e remoto recebe a tradução simultânea tanto no local do evento, quanto na transmissão realizada no Youtube.



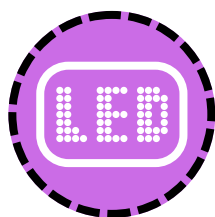
Locação de Palco, Iluminação, Áudio e Vídeo

Locação de Palco, Iluminação, Áudio e Vídeo. Tudo que seu evento precisa em um só lugar.



Palestra Silenciosa

Muito utilizado em feiras e espaços abertos, bem como arenas simultâneas no mesmo espaço, onde o público seleciona a palestra de interesse no canal do receptor digital com até 30 canais para transmissão.



Locação de Painel de Leds

Locação de Painel de Leds. Tudo que seu evento precisa em um só lugar.



Exemplos em vídeo, clique sobre os ícones

Portifólio

Desde 2002, muitas empresas já utilizaram os nossos serviços e durante nossa trajetória desses 20 anos de experiência sempre buscamos aprimorar e renovar nossos conhecimentos oferecendo o que há de mais inovador no mercado de eventos e dessa forma estamos sempre a frente com muito sucesso e atendendo clientes renomados.

Muito destes conteúdos agora estão disponíveis para acesso online. Onde Transmitimos seu evento ao vivo e garantimos ao seu público todo conteúdo com segurança de onde você estiver.

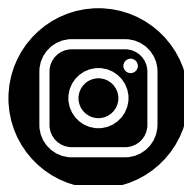


Além dos serviços de tradução, a Prisma traz soluções para seu evento "**Prisma Solutions**".

Fornecemos locação de equipamentos como: Painel de LED, Projeção, Áudio - Vídeo, Palco, iluminação entre outros.



Confira fotos e vídeos diretamente em nossas redes sociais, basta clicar nos ícones para abrir o link.



Exemplos em vídeo, clique sobre os ícones

Principais Clientes



Prefeitura de Santo André



Minibiografia dos nossos Intérpretes de Libras



Especialista em Tradução e Interpretação de Libras/Português Instituto Superior de Educação de São Paulo (Singularidades). Tradutora de Português / Libras de materiais cinematográficos, trabalhou em longas-metragens, documentários, curtas, trailers e vídeos institucionais. Em São Paulo, atua diretamente com umas das maiores empresas do mercado audiovisual, “ETC FILMES”. Alguns dos seus principais trabalhos: artísticas, entretenimentos, LIVE’s, longas metragens “O Rei Leão, Dumbo, Detona Ralph, Han Solo e Aladdin” e o trailer “Minha Mãe é uma Peça 3”.



Graduando em Letras / Espanhol e certificado pela FAAG como Tradutor / Intérprete de LIBRAS. Certificado pela UFSC / MEC em Proficiência em Tradução e Interpretação de Libras / Língua Portuguesa e Proficiência no Uso e no Ensino das Libras- PROLIBRAS; Intérprete de Libras nas esferas: artísticas LIVE’s, entretenimento, Empresariais, Congressos, Simpósios, Palestras, WorkShops, Oficinas, Mini Cursos. Participação em eventos nacionais e internacionais relacionados aos estudos da tradução / interpretação e surdo-cegueira.



Formado em Designer Gráfico, Surdo, Youtuber. Produtor e diretor de conteúdos sobre viagens e temas relacionados à comunidade surda e à surdez. Tradutor / intérprete de Libras, grava vídeos em Libras para diversos gêneros musicais, tais como Anitta e Lexa.



Doutoranda e Mestre em Linguística Aplicada e Estudos da Linguagem na Pontifícia Universidade Católica PUC-SP, bolsista CAPES. Especialista em Libras e Educação Especial – Faculdade Eficaz (2011). Pedagoga pela Universidade Guarulhos (2004). Certificado Proficiência em Tradução e Interpretação da Língua Brasileira de Sinais / Língua Portuguesa / Língua Brasileira de Sinais - Nível Superior (Prolibras 2008). Professora convidada em cursos de cursos de Pós-Graduação Lato - Sensu em Libras e Educação de Surdos e Tradução e Interpretação -Libras / Português. É pesquisadora do Projeto de Extensão Digit-M-Ed - Hiperconectando Brasil e integrante do Grupo de Pesquisa LACE – Linguagem e atividade no contexto escolar PUC - registrado no CNPq. Professora e Tradutora / Intérprete de Libras / língua portuguesa emesfereas artísticas LIVE’s, entretenimentos, empresarias e, entre outros contextos sociais. Presta serviços de assessoria e consultoria em empresas para acessibilidade da pessoa surda e tradução/interpretação de Libras-português

Contato



Rita de Cássia
Diretora Comercial



eventos@prismatraducao.com.br



(11) 99885-5220



www.prismatraducao.com.br



Clique sobre o ícone para abrir o link